

## Фармацевтическая терминология Занятие 7

### Фармацевтические термины с несогласованным определением. Существительные греческого происхождения на -е. Предлоги и союзы.

#### I. Проверка домашнего задания

#### II. Повторение.

*Упр. 1.* Переведите термины на латинский язык, затем просклоняйте их по числам и падежам, используя необходимые окончания:

*ампула, вещество, бумага, воск, трава, настойка, пилюля, капсула*

	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
<b>Nominativus</b>	... a	... ae
<b>Genitivus</b>	... ae	... arum
<b>Accusativus</b>	... am	... as
<b>Ablativus</b>	... a	... is

*Упр. 2.* Переведите термины на латинский язык:

а) вода мяты (=мятная вода); таблетка бромкамфоры; трава хвойника; настойка эхинацеи; почка березы;

б) приготовь микстуру; разрежь бумагу; охладите воду; выдай настойку; прими таблетку; простерилизуйте воду;

с) примите капли; смешай настойки; нарежьте травы; раздели таблетки; охладите микстуры; выдайте таблетки.

*Упр. 3.* Переведите термины на русский язык:

а) *tinctura Echinaceae; tabulettae Valerianae; da tabulettas; guttae mixturae; tinctura Salviae; herba Liquiritiae; aqua Menthae; gemmae Betulae; tinctura Calendulae;*

б) *miscete tincturas; sume tabulettas; concide herbam; refrigerate tincturam Chamomillae;*

с) *da tincturas Ephedrae; praescribite aquam Chamomillae; misce baccas plantarum; agita bene (хорошо) tincturas; solvite tabulettas Bromcamphorae; signa guttas Menthae; adde tincturam Passiflorae.*

#### III. Новая тема.

### Существительные греческого происхождения на -е. Предлоги и союзы.

В латинском языке в фармацевтической терминологии встречаются слова, оканчивающиеся на **-oë** в именительном падеже и имеющие окончание **-ës** в родительном падеже единственного числа. Такие существительные относятся к существительным I склонения греческого происхождения.

Запомните самые основные существительные I склонения греческого происхождения, встречающиеся в фармацевтической терминологии:

Выучите!	Aloë, ës f – <i>алоэ</i> Hippophaë, ës f – <i>облепиха</i> Hierochloë, ës f – <i>зубровка</i> Kalanchoë, ës f – <i>каланхоэ</i>
----------	--

Запомните рецептурные выражения с предлогами:

<b>предлог 'in' + Ablativus</b>	in tabulettis in tabulettis obductis  in capsulis in capsulis gelatinosis in ampullis in charta in charta cerata	в таблетках в таблетках, покрытых оболочкой в капсулах в желатиновых капсулах в ампулах в бумаге в вощенной бумаге
<b>предлог 'ad' + Accusativus</b>	ad hypertoniam ad hypotoniam ad pneumoniam	при гипертонии при гипотонии при пневмонии

Союзы:

et	и	ландыш и ромашка Convallaria et Chamomilla
seu	или	солодка или лакричник Glycyrrhiza seu Liquiritia

Запомните правила несогласованного определения:

пилюльная масса	massa pilularum
миндальное масло	oleum Amygdalarum
оливковое масло	oleum Olivarum
персиковое масло	oleum Persicorum
березовая почка	gemma Betulae

#### **IV. Выполните упражнения:**

**Упр. 4.** Переведите фармацевтические термины на латинском языке:

1. Выдайте в таблетках;
2. Выпиши при пневмонии;
3. Выпишите в желатиновых капсулах;
4. Применяй при гипертонии;
5. Выдай в воощенной бумаге;
6. Возьми в таблетках, покрытых оболочкой;
7. Храни в ампулах;
8. Выпиши при гипотонии;
9. Возьми в капсулах;
10. Выдай в ампулах;
11. Принимай при гипертонии.

**Упр. 5.** Переведите на латинский язык:

1. Простерилизуй мятную воду (=воду мяты);
2. Приготовь ландышевую микстуру (=микстуру ландыша);
3. Применяйте настойку календулы;
4. Прими валериановую настойку (=настойку валерианы);
5. Взболтай настойку шалфея;
6. Выдай настойку пиона;
7. Обозначь березовые почки (=почки березы);
8. Смешай настойки крапивы и лимонника.

#### **V. Домашнее задание**

1. Повторить три лексических минимума + существительные –ēs, рецептурные выражения с предлогами, союзы, правила перевода термина с несогласованным определением;
2. Подготовиться к итоговой контрольной работе № 1

#### **ПРИМЕР ИТОГОВОЙ:**

Задание 1. Переведите на латинский язык слова:

1. слушать – слушай – слушайте
2. хранить – храни – храните
3. содержать – содержи – содержите
4. ромашка
5. ландыш
6. почка
7. алоэ
8. бумага
9. мята
10. бромкамфора

Задание 2. Переведите на латинский язык слова термины:

1. настойка ландыша
2. почки березы
3. добавь воду
4. применяй при гипертонии
5. миндальное масло
6. выдай настойку пиона
7. храни в ампулах
8. примите капли